

SUBJECT:

Registration of partners for the update of the SOP on humanitarian repairs (**Category 1 damages**) in private houses and apartments of multi-apartment buildings.

Dear Partners,

We invite you to participate in the process of reviewing the Standard Operating Procedures (SOP) for Humanitarian repairs of **Category 1 damage** in private houses and apartments in multi-apartment buildings.

BACKGROUND:

The war in Ukraine has caused significant damage to private houses and apartments in multi-apartment buildings. Humanitarian repairs are critically important for restoring safe and dignified living conditions.

The existing SOP requires an update to reflect the classification of damages according to DBN and DSTU standards, as well as to incorporate coordination with the state eVidnovlennia program and processes for de-duplication.

OBJECTIVE:

To update the Shelter Cluster's recommendations for conducting repair works in houses with minor damages (SOP). The updated SOP will clearly define the scope of repair works for Category 1 damage in private houses and apartments in multi-apartment buildings, the criteria for beneficiary selection, technical standards, and coordination processes between the Shelter Cluster, state program eVidnovlennia, and partners, ensuring accountability, effectiveness, and inclusivity.

ТЕМА:

Реєстрація партнерів для оновлення SOP з гуманітарних ремонтів (**1-ї категорії пошкоджень**) у приватних будинках та квартирах багатоквартирних будинків.

Шановні партнери,

Запрошуємо вас взяти участь у процесі перегляду Стандартних операційних процедур (SOP) з гуманітарних ремонтів **1-ї категорії пошкоджень** у приватних будинках та квартирах багатоквартирних будинків.

ПЕРЕДУМОВИ:

Війна в Україні спричинила значні пошкодження приватних будинків та та квартир в багатоквартирних житлових будинків. Гуманітарні ремонти є надзвичайно важливими для відновлення безпечних і гідних умов проживання.

Попередні стандарти (SOP) потребують оновлення з врахуванням категорії пошкоджень згідно ДБН та ДТСУ, а також взаємодії з державною програмою eВідновлення та дедублікації.

МЕТА:

Оновити Рекомендації Кластера щодо проведення ремонтних робіт будинків з незначними пошкодженнями (SOP), які чітко визначатимуть обсяг ремонтних робіт для 1-ї категорії пошкоджень у приватних будинках та квартирах багатоквартирних будинків, критерії відбору бенефіціарів, технічні стандарти та процеси координації між Кластером з питань житла, державними програмами (eВідновлення) і партнерами, забезпечуючи підзвітність, ефективність та інклюзивність.

KEY PHASES OF THE TECHNICAL WORKING GROUP (TWIG):

Phase 1: Identification of needs and beneficiaries.

- Description of activities.
- Criteria for defining the target population and vulnerability. Comparison of vulnerability criteria is eVidnovlennia and humanitarian approaches.
- Initial assessment and household needs analysis.
- Registration and selection processes for beneficiaries. Information leaflet.
- Strengthening coordination between organizations, local authorities, and communities, ensuring accountability and household prioritization.

Phase 2: Damage classification and technical standards.

- Classification of damages. Damage categories. Technical condition assessments
- Sub-activities: establishing clear criteria, technical requirements, and quality standards for Category 1 repairs.
- Mainstreaming inclusivity and accessibility standards.
- Demolition and disposal of asbestos materials, environmental aspects.
- Technical condition assessments and technical supervision to ensure repair quality.

Phase 3: Legislation, coordination, and interaction.

- Development of a scheme for interaction with the state program for restoration and deduplication in the SIDAR system.
- Overview of legislation on housing law, ownership, and co-ownership.
- Addressing challenges related to property registration and ownership documentation. Ownership due diligence processes.
- Analyzing the role of local authorities.

ОСНОВНІ ЕТАПИ РОБОЧОЇ ГРУПИ (TWIG) ПОДІЛЕНО НА ДЕКІЛЬКА ФАЗ:

Фаза 1: Ідентифікація потреб і бенефіціарів.

- Опис виду діяльності.
- Критерії визначення цільової групи населення та критерії вразливості. Порівняння критеріїв вразливості єВідновлення та гуманітарних підходів.
- Первинна оцінка та аналіз потреб домогосподарств.
- Процес реєстрації бенефіціарів та відбору домогосподарств. Інформаційний буклет.
- Підвищення координації між організаціями, місцевою владою та громадами, а також забезпечення підзвітності, пріоритезації домогосподарств.

Фаза 2: Класифікація пошкоджень і технічні стандарти.

- Класифікація пошкоджень. Категорії пошкоджень. Оцінка технічного стану.
- Підвиди діяльності. Формування чітких критеріїв, технічних вимог та стандартів якості ремонту 1-ї категорії складності.
- Впровадження стандартів інклюзивності, безбар'єрності.
- Демонтаж та утилізація матеріалів з азбесту, екологія.
- Оцінка технічного стану об'єктів, технічний нагляд для забезпечення якості ремонтів.

Фаза 3: Законодавство, координація та взаємодія.

- Розробка схеми взаємодії з держаною програмою єВідновлення та дедублікації у системі SIDAR.
- Огляд законодавства щодо житлово-правових питань, власності та співвласності.
- Вирішення викликів, пов'язаних із реєстрацією та оформленням документів на право власності. Процеси належної перевірки права власності.
- Аналіз ролі місцевих органів влади.

KEY PHASES OF THE TECHNICAL WORKING GROUP (TWIG):

Phase 4: Costing.

- Defining the scope of typical Category 1 repair works.
- Determining the average cost of Category 1 repairs.

Phase 5: Assistance modalities.

- Forms of assistance and determination of modality depending on the category of damage, taking into account the local context.
- Analysis and integration of tranche systems, monitoring targeted use of funds, and adapting to market fluctuations and price increases.

Phase 6: Monitoring, reporting, finalization.

- Monitoring.
- Reporting.
- Accountability.
- Finalization.

PROCESS AND TIMELINE:

The development of the SOP will take place in several stages over approximately **6–8 weeks**. This will include assessing the current state of repairs, market analysis, reviewing legislation, drafting procedures, stakeholder consultations, and finalization.

Weekly meetings will be held regularly, with ad hoc sessions as needed.

Simultaneous interpretation will be provided, as well as the opportunity to work with the **document in two languages**.

CONFIRMATION OF PARTICIPATION:

Please confirm your participation by replying to this email **no later than 3 September 2025**.

ОСНОВНІ ЕТАПИ РОБОЧОЇ ГРУПИ (TWIG) ПОДІЛЕНО НА ДЕКІЛЬКА ФАЗ:

Фаза 4: Визначення вартості.

- Визначення обсягу робіт типового ремонту 1-ї категорії складності.
- Визначення середньої вартості ремонтних робіт для 1-ї категорії складності.

Фаза 5: Модальності допомоги.

Форми допомоги та визначення модальності в залежності від категорії пошкоджень, врахування локального контексту.

Аналіз та інтеграція системи траншів, моніторинг цільового використання коштів і адаптація до коливань ринку та зростання цін.

Фаза 6: Моніторинг, звітування, фіналізація.

- Моніторинг.
- Звітування.
- Підзвітність
- Фіналізація.

ПРОЦЕС ТА ТЕРМІНИ:

Розробка SOP відбуватиметься у кілька етапів протягом приблизно **6–8 тижнів**, включно з оцінкою поточного стану ремонтів, ринковим аналізом, вивченням законодавства, підготовкою проєкту процедур, консультаціями із зацікавленими сторонами та фіналізацією.

Регулярно проводитимуться щотижневі зустрічі, а за потреби — ad hoc.

Буде забезпечено **синхронний переклад**, а також можливість роботи з **документом двома мовами**.

ПІДТВЕРДЖЕННЯ УЧАСТІ:

Просимо підтвердити участь, надіславши відповідь на цей лист **до 3 вересня 2025 року**.

REGISTRATION AND APPLICATION SUBMISSION:

Please confirm your participation and fill out a short application form at the link below:

- [Registration form.](#)

TWIG MEMBERSHIP REQUIREMENTS:

- **Technical expertise:** experience in implementing humanitarian repair projects for private houses and apartments in multi-apartment buildings.
- **Commitment:** ability to dedicate **5–6 hours per week** for TWiG activities, including meetings, document preparation, and technical tasks according to schedule.

SELECTION CRITERIA:

- Relevant experience in light/medium repairs of private houses or multi apartment buildings, with description of modalities.
- Confirmation of readiness to actively work on draft documents.
- A short application describing technical expertise and the potential contribution of your organization (a document, link or screenshots confirming active Shelter Cluster participation:5Ws, monitoring visits, working groups, etc.).
- The final composition of the TWiG will be selected based on these criteria.

РЕЄСТРАЦІЯ ТА ПОДАННЯ ЗАЯВКИ:

Підтвердьте вашу участь та заповніть коротку заявку за посиланням нижче:

- [Форма для реєстрації.](#)

ЧЛЕНИ TWiG МАЮТЬ ВІДПОВІДАТИ КРИТЕРІЯМ:

- **Технічні навички:** досвід реалізації проектів гуманітарних ремонтів приватних будинків та квартир в багатоквартирних будинках .
- **Зобов'язання:** можливість виділяти **5–6 годин на тиждень** для участі в роботі TWiG зустрічі, підготовка документів, технічні завдання за графіком.

SELECTION CRITERIA:

- Актуальний досвід у легких/середніх ремонтах багатоквартирних або приватних будинків із зазначенням модальностей.
- Підтвердження готовності активної роботи над робочими документами.
- Коротка заявка з описом технічної експертизи та потенційного внеску організації (документ, посилання або скрін, що підтверджують вашу активну участь у Кластері (5Ws, лінки на моніторингові візити, робочі групи тощо).
- За підсумками відбору обираємо основний склад TWiG на основі цих критеріїв.